

3 formas sencillas de evitar que se le tapen las tuberías este invierno

1. Poner la grasa en una lata y congelarla.
2. Antes de lavar los platos, quitarles la grasa con una toalla de papel.
3. Tirar los restos de comida que contengan grasa y aceite a la basura.

Algunas de las grasas y aceites que se pegan a los lados de la tubería y la pueden tapar son el aceite de cocina, la gordura de la carne, el gravy, la sopa, la mantequilla y las salsas. El Hillsboro *Public Works Department* (Departamento de obras públicas de Hillsboro) tiene espátulas para limpiar los platos y tapas para la grasa gratuitas. Puede pasar por ellas a 4415 NE 30th Avenue, de lunes a viernes de 8 am a 5 pm, o llamar al 503-681-6146.



Nuevo diseño del Centro comunitario para personas mayores

Después de una extensa remodelación, el Hillsboro Community Senior Center se ha rediseñado para servir a los miembros de la comunidad de Hillsboro. Con una donación del Community Development Block Grant, algunas áreas del centro cambiaron de lugar para mejorar el tráfico del edificio.



antes

La recepción, por ejemplo, es más visible y tiene acceso para discapacitados, lo cual hace posible darles la bienvenida a todos los usuarios.

El cambio más importante fue la remodelación de la cocina, que fue reconstruida por completo y expandida. Visite este hermoso centro y quédese a almorzar.



después

Family Fiesta *¡Gratis!*

de la Ciudad de Hillsboro
en M&M Marketplace

**Sábado 27 de enero,
12 a 4**



Fotografías de Paulson Photography

Family Fiesta

¡Diversión gratis para toda la familia!

- Lotería con premios
- Actividades artísticas
- Cabinas de fotos
- Comida deliciosa



**Eventos y Servicios
de la Ciudad de Hillsboro**

Hillsboro-Oregon.gov/CreciendoJuntos

Hillsboro-Oregon.gov/CreciendoJuntos

Se aprobó el bono-
gracias electores!

Siga los proyectos e infórmese en
www.hillsboro-bond.org



La biblioteca de Hillsboro agrega libros en español a su colección



El personal de la Biblioteca pública de Hillsboro recientemente compró cientos de libros en español y otros materiales en la Feria Internacional del Libro (FIL) de Guadalajara para la creciente colección de la Biblioteca.

Este es el cuarto año consecutivo que la Biblioteca adquiere libros de alta calidad de autores hispanos. Muchos de estos

libros y otros materiales están disponibles en la FIL pero no se venden en los Estados Unidos.

Este año, la Biblioteca no solo agregó materiales en español para niños y adultos, sino que también adquirió libros para el Programa de lectura del verano de 2018, para el Día de los Niños y para actividades de difusión.

¡Una guía de actividades en español!

En la Biblioteca del Parque Shute

22 de enero, **Día de lotería** La lotería es un juego de azar que se parece mucho al bingo y se juega en todo México. 6 pm

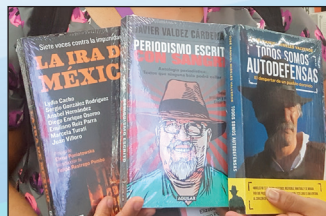
Martes: **Cuentos en Español** Ven a escuchar cuentos que fomentan las habilidades de alfabetización temprana. Todos las edades. 6:30 pm

Martes y jueves: **Ayuda con tareas** ¿Necesitas ayuda con una tarea difícil? ¿Quieres repasar para un examen? ¿Es hora de organizar ese trabajo escolar? ¡Podemos ayudarte! Para estudiantes de 1° a 12° grado. 5:30 pm

Sábados: **Intercambio** Ven a practicar su inglés o español en un ambiente de conversación relajado. 10:30 am

Sábados: **Laboratorio de inventores** ¿Qué vas a crear? Construye y diseña junto con sus amigos y familiares. Trae sus propios proyectos para trabajar o utiliza los suministros provistos. Para todas las edades. 3:30 pm

Domingos: **Inglés para la vida cotidiana** Grupo de conversación para personas de cualquier idioma que estén aprendiendo inglés y deseen practicar o mejorar. 3 pm



Clase de Computación en la Biblioteca del Parque Shute

Sábados, 1 pm. En español

1° sábado de enero, **Intro a las Computadoras** Conozca la computadora y aprenda sobre los dispositivos de computación. Ideal para el principiante.

2° sábado de enero, **Intro a Windows** Explore el ordenador y Windows. Ideal para el principiante.

3° sábado de enero, **Intro al Internet** Entienda el internet y aprenda a navegar por los sitios de la web. Ideal para el principiante.

